

# Libertà religiosa in Russia: considerazioni giuridiche

Presentazione al Parlamento italiano

25 settembre 2017

Prof. W. Cole Durham, Jr.

Prof. James A. Toronto

International Center for Law and Religion Studies  
(Centro Internazionale degli studi di Giurisprudenza e Religione)  
Scuola di Diritto di Reuben Clark, Università di Brigham Young  
Provo, Utah 84602 USA



**L' ADESIONE DELLA RUSSIA AL CONSIGLIO  
D'EUROPA: UN' ESPRESSIONE DI SPERANZA**





Ernst Mühlemann, relatore  
del Comitato per gli affari politici del Consiglio  
d'Europa

“La Russia non soddisfa ancora tutti  
gli standard del Consiglio d'Europa.  
Ma l'integrazione è meglio  
dell'isolamento; la cooperazione è  
meglio del confronto”.

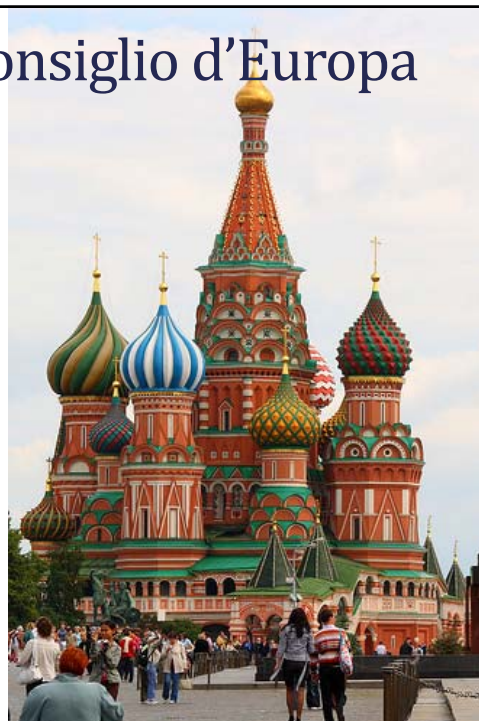
“Richiesta di adesione della Russia al Consiglio  
d'Europa”, documento 7443, 2 gennaio 1996

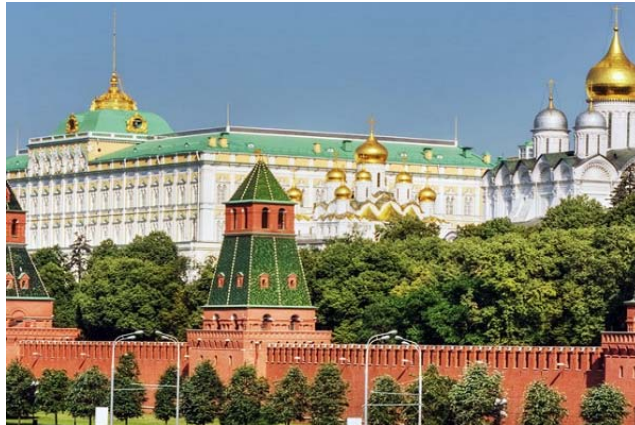
## La Russia è entrata nel Consiglio d'Europa nel 1996

### Gli impegni della Russia

- La Russia si è impegnata ad attuare le decisioni della Corte europea dei Diritti dell'Uomo
- La Russia si è impegnata ad adeguare la legge sulla libertà religiosa in linea con gli standard del Consiglio
- La Russia si è impegnata a partecipare a un “dialogo politico” con il Comitato dei Ministri

PACE\*, parere N. 193 (1996) sulla richiesta della Russia di adesione al Consiglio d'Europa\*.





## L'IMPEGNO COSTITUZIONALE DELLA RUSSIA NEI CONFRONTI DI DIRITTI UMANI, PRINCIPIO DI LEGALITÀ E NORME INTERNAZIONALI



### La Costituzione della Russia prevede l'applicazione diretta delle Norme Internazionali

**Articolo 15.4** “I principi universalmente riconosciuti delle norme di diritto internazionale e i trattati e gli accordi internazionali stipulati dalla Federazione Russa **costituiscono parte integrante del suo sistema giuridico**. Se un trattato o un accordo internazionale della Federazione Russa stabilisce norme diverse da quelle previste dalla legge, si applicano le norme dell'accordo internazionale”.



## I diritti e le libertà fondamentali ai sensi delle norme internazionali sono garantiti dalla Costituzione russa

- **Articolo 17.1** “I diritti e le libertà fondamentali in accordo con i principi universalmente riconosciuti e le norme del diritto internazionale *sono riconosciuti e garantiti nella Federazione Russa e ai sensi della presente Costituzione*”.



## Ai cittadini russi era stato assicurato che i loro diritti avrebbero potuto essere fatti valere nei tribunali internazionali per i diritti umani

**Articolo 46.3** “In conformità ai trattati internazionali stipulati dalla Federazione Russa, ognuno ha il diritto di rivolgersi ad organi interstatali per la difesa dei diritti e delle libertà della persona, quando sono stati esauriti tutti i rimedi previsti dal diritto interno”.



- Purtroppo la Russia non si è dimostrata all'altezza della speranza espressa ai tempi della sua ammissione al Consiglio d'Europa, né delle promesse sancite nella sua costituzione.
- Nel campo della libertà di religione o credo, non solo gli adempimenti non sono migliorati, ma abbiamo anzi assistito a un costante peggioramento delle tutele.



**BYU LAW**  
INTERNATIONAL CENTER  
FOR LAW AND  
RELIGION STUDIES

## Commissione statunitense per la libertà religiosa internazionale, Relazione per l'anno 2017 - Capitolo Russia



“La Russia rappresenta un caso unico tra i Paesi oggetto di questa relazione: è l'unico Stato che non solo ha continuamente intensificato la propria repressione della libertà religiosa da quando l'USCIRF ha iniziato ad effettuare attività di sorveglianza [nel 1998], ma ha addirittura ampliato le sue politiche repressive sul territorio di uno stato confinante con l'invasione militare e l'occupazione. Tali politiche, che vanno dall'accanimento amministrativo alla carcerazione arbitraria sino all'uccisione extragiudiziale, vengono attuate in maniera sistematica, continuativa e manifesta”.

**BYU LAW**  
INTERNATIONAL CENTER  
FOR LAW AND  
RELIGION STUDIES

## Adempimenti problematici presso la Corte Europea dei Diritti dell'Uomo

Di tutti i casi in cui la Corte ha riscontrato una violazione dell'articolo 9 della Convenzione Europea (sulla libertà di pensiero, di coscienza e di religione), il 14% è stato promosso contro la Russia, dietro solo alla Turchia (17%) e alla Grecia (20%)

(Panoramica CEDU 1959 - 2016, Corte Europea dei Diritti dell'Uomo, marzo 2017)



BYU LAW  
INTERNATIONAL CENTER  
FOR LAW & LIBERTY  
BYULAW.ORG

## Restrizioni normative sulla religione in Russia

- La “Legge Yarovaya” impone limitazioni al lavoro dei missionari, al proselitismo religioso e alla condivisione delle credenze religiose persino all'interno delle abitazioni dei credenti (luglio 2016)
- La persecuzione degli estremismi e la messa al bando dei Testimoni di Geova (2016-2017)

“Le confessioni religiose si chiedono che cosa accadrà ora che un tribunale russo ha messo al bando i Testimoni di Geova”

Cimaron Neugebauer | Giovedì 20 aprile 2017 | KUTV.com



Alcuni membri dei Testimoni di Geova attendono in un'aula del tribunale di Mosca, in Russia, giovedì 20 aprile 2017. La Corte suprema russa ha vietato ai Testimoni di Geova di operare nel Paese, accettando la richiesta del Ministero della Giustizia di considerare tale organizzazione religiosa un gruppo estremista, ordinandone la chiusura del quartier generale e delle 395 sezioni locali in Russia, nonché la confisca dei suoi beni. (AP Photo/Ivan Sekretarev)

BYU LAW  
INTERNATIONAL CENTER  
FOR LAW & LIBERTY  
BYULAW.ORG

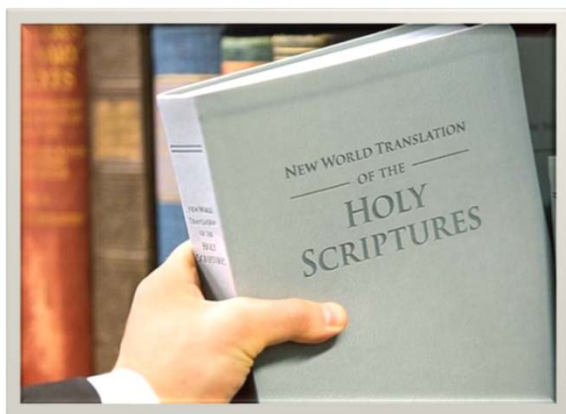
## 190 procedimenti avviati contro l'attività missionaria in Russia nell'ultimo anno

“A partire dall'entrata in vigore il 20 luglio 2016, sono noti ben 190 procedimenti avviati dai tribunali e aventi ad oggetto l'irrogazione di sanzioni a individui e comunità per avere violato le restrizioni sull'attività missionaria adottate dalla Russia. Nel corso di questi 12 mesi i procedimenti avviati ai sensi dell'articolo 5.26, parti 3, 4, e 5 del codice amministrativo sono aumentati costantemente. Attività diverse quali incontri di preghiera in abitazioni private, la pubblicazione degli orari del culto sul sito web di una comunità religiosa e il tenere una conferenza sullo yoga sono stati tutti interpretati dalla polizia e dai pubblici ministeri come “attività missionaria” a causa dell'ampia definizione ora sancita nella Legge sulla Religione”.

*Si veda* Victoria Arnold, “RUSSIA: Anti-Missionary’ punishments full listing” (“RUSSIA: Elenco completo delle sanzioni contro l'attività missionaria”, *Forum 18 News Service*, 9 agosto 2017 ([http://forum18.org/archive.php?article\\_id=2306](http://forum18.org/archive.php?article_id=2306)).



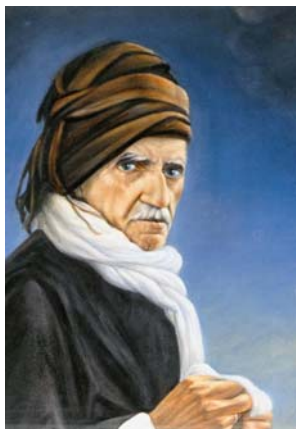
## L'abuso di una legge sull'estremismo troppo ampia



- La “Traduzione del Nuovo Mondo delle Sacre Scritture” dei Testimoni di Geova è stata messa al bando in quanto estremista, nonostante una legge vieti di proibire copie o citazioni dalla Bibbia in quanto estremiste. Un tribunale locale ha sostenuto che la “Traduzione del Nuovo Mondo” della Bibbia non era una Bibbia e, pertanto, non rientrava nella tutela della legge.
- (<https://www.rferl.org/a/russia-jehovahs-witnesses-bible-translation-banned/28684384.html>)



## Centinaia di altre pubblicazioni religiose sono state messe al bando in quanto “estremiste”



La messa al bando del movimento Nursi



La messa al bando di numerose pubblicazioni dei Testimoni di Geova

BYU LAW  
INTERNATIONAL CENTER  
FOR THE STUDY OF  
RELIGIOUS FREEDOM

## Altre violazioni della libertà di religione

- La messa al bando del Bhagavad Gita
- L'aver dichiarato estremiste una varietà di legittime attività scolastiche e religiose
- L'utilizzo delle leggi sulla registrazione delle confessioni religiose per impedire le attività religiose di numerosi gruppi “non tradizionali”
- Le leggi anti-proselitismo
- Le leggi troppo ampie contro l'estremismo
- L'applicazione delle leggi in modo discriminatorio, quale la classificazione dei Testimoni di Geova come estremisti a causa delle loro opinioni circa la verità assoluta delle loro credenze, nonostante il fatto che molti, se non la maggior parte, dei gruppi religiosi sostengano opinioni assolutiste di questo tipo.
- Lo smantellamento di intere confessioni e l'esproprio dei loro beni.

BYU LAW  
INTERNATIONAL CENTER  
FOR THE STUDY OF  
RELIGIOUS FREEDOM



## Gli schemi di persecuzione penale a livello nazionale che nascondono una repressione sistematica

- **Fase 1.** Condannare un gran numero di pubblicazioni e siti web religiosi in quanto “estremisti” in distinti procedimenti innanzi a tribunali di varie giurisdizioni in tutto il Paese.
- **Fase 2.** Sciogliere le varie sezioni locali della chiesa in base all’uso continuativo e alla diffusione di questi materiali (che vengono utilizzati abitualmente altrove).
- **Fase 3.** Inviare all’organizzazione centrale della confessione religiosa una diffida, affinché cessi di sostenere, partecipare o contribuire in altro modo alla diffusione dei materiali “estremisti”.
- **Fase 4.** Accusare l’organizzazione centrale di non avere adottato misure preventive volte ad eliminare i motivi o le condizioni che agevolano l’attività estremista.
- **Fase 5.** Sulla base di ulteriori “violazioni” successive alla diffida, avviare un’azione per sciogliere l’organizzazione e le sue affiliate.
- **Rischio:** È molto difficile rispondere ad accuse, prive di evidenze a supporto, secondo cui molteplici pubblicazioni sarebbero “estremiste” e il fatto che le azioni di centinaia di chiese e di migliaia di credenti vengano definite in assenza di evidenze a supporto costituisce in realtà una repressione sistematica.



## La Russia ha formalizzato la facoltà di contestare le sentenze della Corte Europea dei Diritti dell’Uomo



- **Luglio 2015** - La Corte suprema russa ha stabilito che la Russia potrebbe disapplicare una sentenza della Corte Europea dei Diritti dell’Uomo se questa fosse l’unica via possibile per evitare una violazione dei principi e delle norme fondamentali della Costituzione russa (*Risoluzione della Corte suprema della Federazione Russa n. 21-P del 14 luglio 2015*)
- **Dicembre 2015** - È stata approvata la legge federale che ha adottato la risoluzione del mese di luglio come legge federale (*Legge federale n. 7-FKZ del 14 dicembre 2015*)
- **Aprile 2016** - La Corte suprema russa ha stabilito per la prima volta che una sentenza della Corte Europea non può essere attuata in Russia (*Anchugov e Gladkov v. Russia*)



## Tuttavia la Russia mantiene alcuni impegni nei confronti del principio di legalità e dei diritti fondamentali.

- La Russia non è uscita dal Consiglio d'Europa
- Esistono alcuni casi in cui la Corte suprema russa ha protetto gruppi religiosi di minoranza
  - La Corte suprema russa ha permesso ai gesuiti di ottenere la registrazione nazionale e ha annullato le disposizioni restrittive della Legge sulle Organizzazioni Religiose del 1997
  - Nel luglio del 2017 la Corte suprema russa ha annullato l'espulsione dei missionari mormoni per violazione della generica legge sulla registrazione



## Cosa si deve fare?

- Ricordare e incoraggiare le speranze originarie di un maggior rispetto, da parte della Russia, delle norme sui diritti umani a seguito della sua inclusione nel Consiglio d'Europa.
- Non scendere a compromessi sugli standard.
- Persuasività a lungo termine della giustizia.
- Trovare modi più efficaci per utilizzare i meccanismi esistenti



## L' APPROCCIO DEL CONSIGLIO D'EUROPA PER AFFRONTARE I TIMORI SULLA LIBERTÀ RELIGIOSA IN RUSSIA

## Assemblea Parlamentare



- Risoluzioni
- Relazioni
- Missioni d'informazione
- Comitato per il rispetto degli obblighi e degli impegni da parte degli Stati membri
- Comitato per gli affari giuridici e i diritti umani e sottocomitato per i diritti umani

## Comitato dei Ministri

- Responsabile della vigilanza sull'esecuzione delle sentenze della Corte

*(art. 46 Convenzione Europea, come modificato dal Protocollo 11)*

- Risoluzioni
- Può promuovere conferenze speciali
- Promuove il dialogo



## Conclusione

- L'ingiustizia costruita socialmente rimane comunque ingiusta.
- Le norme sui diritti umani non sono autosufficienti e, in ultima analisi, la loro legittimità si basa sulla persuasione, non su pressioni intergovernative.
- Dobbiamo incoraggiare il dialogo
  - Per rimuovere gli ostacoli al rispetto e
  - Ricordare ai funzionari (e ad altri) le motivazioni persuasive che stanno dietro ai loro impegni.
- Dobbiamo contrastare questo schema emergente che consente a piccole distorsioni legali di essere raggruppate assieme per formare la base di una grande repressione religiosa.
- Dobbiamo mobilitare le nostre istituzioni costituzionali e sui diritti umani in modo che si rafforzino reciprocamente, piuttosto che competere per il primo posto.
- Dobbiamo fare leva sulla speranza che possiamo aiutarci vicendevolmente per ottenere il rispetto dei nostri diritti.